

Georg Friedrich Händel

1685–1759

Orgel-Konzert No. 6

für Orgel
for Organ

B-Dur / B[♯] major / Si[♯] majeur
opus 4/6

Herausgegeben von / Edited by
Helmuth Walcha

ED 3831
ISMN AA-001-04555-1

Orgel-Auszug
ED 3906
6-Orchesterstimmen

PREVIEW
Low Resolution

VORWORT

Das Original der Orgelkonzerte von Georg Friedrich Händel gewährt dem Nachschaffenden viel Spielraum zur Ergänzung und Ausschmückung. In der vorliegenden Ausgabe wurden die zu imple-

mentierten Abschnitte der Orgelstimme unter strenger Wahrung der Stilgesetze des 18. Jahrhunderts mit aller Ehrfurcht vor Händels Niederschrift und andererseits mit all der Musikehrlichkeit, die sie jener Zeit eigen war, in kleinerem Druck ergänzt.

Die Orgelstimme des Originals ist im wesentlichen zweistimmig gehalten. Wo es sich um mehrstimmige Stellen handelt, weist eine Fußnote besonders darauf hin. Alles andere wurde also hinzugefügt. Die Generalbaßbezeichnung wurde beibehalten, denn sie ist auch als Hinweis für die Orgelstimme charakteristisch. Der Spielpraxis der damaligen Zeit gemäß wurde die Orgelstimme durch die Ergänzung verändert und belebt, so besonders bei Wiederholungen gleicher Takte. Die Orgelstimme wurde durch auftretender punktiertes Rhythmus die entsprechende Fortführung von den Orgelstimmen her wurden in Fußnoten eigens erwähnt.

Die Konzerte sind für das pedallöse einmanualige Positiv geschrieben. Dieses Instrument ist dem Originaltitel gemäß, auch auf dem Cembalo gespielt werden kann. Für die Orgelstimme wurde ein vierregistriges Positiv mit folgenden Stimmen angegeben: Gedackt 8', Rohrflöte 4', Prinzipal 2' und Scharf. Die Orgelstimme wurde durch die Ergänzung besonders kenntlich gemacht.

Den Orchesterpart dieser durchsichtigen Musik hat man in der Ausgabe so geschrieben, in dem sich Streicher und Bläser die Wahrung der Originalintentionen nicht nur hinsichtlich dem Original. Nur Händels- und Orchesterparten sind in der Ausgabe angegeben. Die Orgelstimme wurde durch die Ergänzung verändert und belebt, so besonders bei Wiederholungen gleicher Takte. Die Orgelstimme wurde durch auftretender punktiertes Rhythmus die entsprechende Fortführung von den Orgelstimmen her wurden in Fußnoten eigens erwähnt.

Sämtliche Orgelstimmen sind in der Ausgabe angegeben. Die Orgelstimme wurde durch die Ergänzung besonders kenntlich gemacht.

Heinrich Widich

FACT

Le manuscrit original des Concerts pour orgue de Georg Friedrich Händel laisse à l'interprète chargé de les publier une grande liberté. On lui laisse d'en compléter la trame et l'ornementation. Dans la présente édition, les sections de l'orgue qui demandent à être improvisées ont été complétées en observant strictement les lois stylistiques du XVIII^e siècle non moins que le style de Händel, mais aussi avec tout l'enthousiasme qui animait alors la pratique de l'orgue.

La partie d'orgue originale est essentiellement écrite pour deux voix. Lorsqu'elle en comporte davantage, le fait est expressément signalé par une note en bas de page. Tout le reste, par conséquent, a été ajouté. Le chiffre fragmentaire du continuo a été conservé, car il est caractéristique et fournit également une indication pour les passages qu'il est nécessaire de compléter. Conformément à la pratique d'exécution du temps, l'écriture de la partie d'orgue a été çà et là modifiée et animée; notamment lorsque les mêmes mesures se trouvent répétées et en tels passages où la présence d'un rythme posé, une première fois, exigeait que celui-ci fût de même repris dans la suite; ces passages, eux aussi, ont été spécialement signalés en note.

Les concertos sont écrits pour un positif sans pédalier, à un seul clavier, mais peuvent également, ainsi qu'en fait foi le titre original, être joués au clavecin. Pour la présente édition, les registrations ont été établies à partir d'un positif à 4 registres comprenant les jeux suivants: Bourdon, Flûte à cheminée 4', Montre 2' et Plein jeu. Les rares registrations originales ont été spécialement indiquées. Quant à la partie orchestrale de cette musique transparente, on devrait la confier à un petit ensemble où les cordes et les vents se fassent équilibrer. Le texte des parties d'orchestre est conforme à l'original. Seules ont été corrigées les fautes d'inattention et d'impression. Ici et là nous avons complété l'ornementation en nous inspirant des passages analogues. Les ornements nouveaux et les thèses ont été librement ajoutés. Les signes dynamiques de l'original ont été indiqués, tous ceux ajoutés étant abrégés selon l'usage actuel. Dans l'intérêt de l'unité de l'édition, nous avons indiqué celui-ci aussi discrètement que possible, de façon à laisser à l'interprète la liberté de compléter logiquement. Les signes de phrasé originaux sont marqués de la même façon. L'interprétation, entièrement réalisée conformément au caractère de l'instrument, est plus facile que dans les éditions fréquentes, ne peut naturellement être exécutée sous cette forme sur un piano, mais elle-même a été établie de manière à pouvoir être jouée facilement sur un positif. La réduction de l'exécution des concertos sur deux instruments à clavier.

Tous les ornements, sauf le mordant ✱, commencent sur la note principale. Le mordant fait exception à cette règle qui lorsque la note supérieure est plus élevée que la note principale, sur laquelle, dans ce cas, se fait l'attaque. Les ornements ajoutés sont peisés sur la valeur de la note principale. Les ornements difficiles ont été indiqués par un astérisque. L'exécution des ornements difficiles est indiquée par un astérisque.

The original notation of Handel's organ concertos is in a style which would have been improvised and embellished by the performer. The original notation would have been improvised and embellished by the performer. The original notation would have been improvised and embellished by the performer.

Most of the original ornamentation has been noted at the foot of the page. The original ornamentation has been noted at the foot of the page. The original ornamentation has been noted at the foot of the page.

The original notation of Handel's organ concertos is in a style which would have been improvised and embellished by the performer. The original notation would have been improvised and embellished by the performer.

The original notation of Handel's organ concertos is in a style which would have been improvised and embellished by the performer. The original notation would have been improvised and embellished by the performer.

All ornaments except the mordant ✱ start on the top auxiliary note, the only exception to this rule being the case when the ornament is approached from the next note above or below — then the ornament starts on the main note. Appoggiaturas rob the main note by their own value. Appoggiaturas added to the original are in brackets. The execution of difficult ornaments has been shown in the organ part.

Helmut Walcha

PREVIEW
Low Resolution

Orgel-Konzert No. 6

Herausgegeben von
Helmuth Walcha

Georg Friedrich Händel, opus 400

Andante allegro

*) Flauto, e Violino I con sordini

*) Flauto, e Violino II con sordini

Violoncello Viola all'8va e Contrabbasso pizzicati

Organo concertato

I. volta: Rohrflöte 4'

II. volta: Gedacht 8' Prinzipal?

Cembalo

*) Die Flötenstimmen sind durch Altblockflöten auszuführen

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one flat. The tempo marking *leggiero* is written below the first measure of the bass staff. There are two first endings marked with *(1^o)* above the notes in the upper staff.

The second system continues the musical piece with two staves, treble and bass clefs, maintaining the one-flat key signature.

The third system continues the musical piece with two staves, treble and bass clefs, maintaining the one-flat key signature.

The fourth system continues the musical piece with two staves, treble and bass clefs, maintaining the one-flat key signature.

The fifth system continues the musical piece with two staves, treble and bass clefs, maintaining the one-flat key signature.

PREVIEW
Low Resolution

A senza Flauto con Flauto

The image shows a page of musical notation for a woodwind ensemble. It features several staves: two for Flute (top), two for Clarinet (middle), two for Bassoon (bottom), and a system for Horns at the very bottom. The notation includes various musical symbols such as clefs, time signatures, and notes. A large, diagonal watermark reading "PREVIEW" is overlaid across the center of the page. Above the first staff, the text "A senza Flauto con Flauto" indicates a section where the flute part is optional. Below the Clarinet and Bassoon staves, there are performance instructions: "Lecitta: Rohrflöte 4" and "Il rito: Gedächtnis, Prinzipal 2".

Lecitta: Rohrflöte 4
Il rito: Gedächtnis, Prinzipal 2

Musical staff 1: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with eighth notes and chords. Bass clef contains a bass line with eighth notes and chords. There are two '(tr)' markings above the treble staff.

Musical staff 2: Treble and bass clefs. Treble clef contains a complex melodic line with many sixteenth notes. Bass clef contains a bass line with eighth notes and chords.

Musical staff 3: Treble and bass clefs. Treble clef contains a complex melodic line with many sixteenth notes. Bass clef contains a bass line with eighth notes and chords.

Musical staff 4: Treble clef. A section labeled 'B' begins. The staff contains a melodic line with some notes and rests.

Musical staff 5: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with eighth notes and chords. Bass clef contains a bass line with eighth notes and chords.

Musical staff 6: Bass clef. A bass line with eighth notes and chords. Below the staff are the numbers: 2, 6, 7, 7, 6, 6, 6, 6, 6, 6.

PREVIEW Low Resolution